

Water activity advice for domestic excursions

Advice to be completed by parents/carers for activities which may take place on water and have a low risk of students entering water. This may include activities such as small ferry travel or jet boat tours. It does not include large ferries run by Transport NSW which are addressed as ordinary travel in the [SAFETY Risk assessment and management plan](#).

Su etkinliđi bilgilendirme formu

Water activity advice form

Sayın ebeveyn/bakıcı

Sınıfta yapılan çalışmayı tamamlamak üzere çocuğunuzun sınıfı için bir gezi planlanmaktadır. Bu gezi aşağıdaki su etkinliklerini içermektedir. Ancak yüzme etkinlikleri olmayacaktır, bir önlem olarak, çocuğunuzun (kaza ile suya düşmesi durumunda) ne kadar iyi yüzebildiğini bildirmeniz, bakanlıksal bir gereksinimdir.

Organising teacher to complete (Düzenleyici öğretmen dolduracaktır)

Name of student _____ Excursion destination _____
Öđrencinin adı Gezinin varış yeri

Excursion date/s From: _____ To: _____
Gezi tarihi/tarihleri Bu tarihten Bu tarihe

Teacher to list planned water activities below: (Su etkinlikleri aşağıda sıralanmıştır)

Etkinlik (Activity)	Tarih (Date)	Yer (Location)

Ebeveynin/bakıcının beyanı (Declarations by parent/carer)

Lütfen aşağıdaki bilgileri doldurun ve bu formu 'Gezi onayı formu' ile birlikte okula verin. (Sadece bir kutuyu işaretleyin ve diğerlerini boş bırakın.)

- Önerilen su etkinlikleri ile ilişkili olarak çocuğum hakkında řu bilgileri veriyorum:
- In relation to the proposed water activities, I advise that my child is a:

Yüzücü deđil: Çocuğum yüzemez.
Non-swimmer

Güçsüz yüzücü: Çocuğum kendinden emin bir yüzücü deđildir veya su içinde rahat deđildir.
Weak swimmer

Ortalama yüzücü: Çocuğum makul bir yüzücüdür ama derin yada hızlı suda çok güçlü veya kendinden emin değildir.
Average swimmer

Güçlü yüzücü: Çocuğum güçlü bir yüzücüdür ve derin veya hızlı suda kendinden emindir.
Strong swimmer

2. Önerilen su etkinlikleri ile ilişkili olarak şu bilgileri veriyorum:

2. In relation to the proposed water activities, I advise that:

(Her satır için bir kutuyu işaretleyin ve diğer kutuyu boş bırakın.)

- | | | | |
|----|-------------------------------------|------|-------|
| a. | Çocuğum suda dik durabilir | Evet | Hayır |
| a. | My child is able to tread water. | Yes | No |
| b. | Çocuğum su üzerinde durabilir | Evet | Hayır |
| b. | My child is able to float on water. | Yes | No |

3. Su etkinlikleri ile ilgili olan yukardaki bilgileri tamamladım.

3. I have completed the above information regarding water activities.

(Sadece bir kutuyu işaretleyin ve diğer kutuyu boş bırakın.)

Çocuğumun su etkinliklerine katılımını onaylıyorum.

I consent to my child participating in the water activities.

Çocuğumun su etkinliklerine katılımını **onaylamıyorum**.

I **do not** consent to my child participating in the water activities.

Ebeveynin/bakıcının adı (lütfen yazın) _____

Name of parent/carer

Ebeveynin/bakıcının imzası _____

Signature of parent/carer

Tarih _____

Date

Telefonla Tercüme Servisi

Daha fazla bilgiye ihtiyacınız varsa lütfen okulu arayın. Soru sormada yardımcı olması için bir tercümana ihtiyacınız varsa, lütfen 131 450 numaralı telefonu arayın ve kendi dilinizde bir tercüman isteyin. Operatör okulu arayacak ve size konuşmanızda yardımcı olması için hatta bir tercüman bağlayacaktır. Bu hizmet için sizden ücret alınmayacaktır.